

Kunnskapsdepartementet  
[postmottak@kd.dep.no](mailto:postmottak@kd.dep.no)

## Vedrørende Universitet- og høyskoleloven § 9-4 (10)

Universitet- og høyskoleloven (uhl.) § 9-4 (10) bestemmer at «*Styret selv fastsetter nærmere regler om valgene*». NTNU ønsker departementets vurdering av om styret med hjemmel i § 9-4 (10) er gitt kompetanse til å fastsette språkkrav i valgreglementet for kandidater som stiller til valg til NTNU styret.

Bakgrunnen er at det i forbindelse med vårens valg til NTNU-styret er blitt stilt spørsmål ved om det kan stilles krav til kandidatens språkferdigheter. Saken er blant annet omtalt i Khrono i disse artiklene:

- <https://khrono.no/vant-valget-overlegent-sa-kom-beskjeden-om-at-hun-ikke-var-god-nok-i-norsk/577541>
- <https://khrono.no/elden-om-ntnu-valg-det-er-kun-kongen-i-statsrad-som-kan-avsette-et-valgt-styremedlem/578768>

I NTNUs [valgreglement](#) er det fastsatt krav til språkferdigheter for å kunne være valgbar. Reglementets pkt. 4 nr. 2 lyder: «*Norsk er offisielt arbeidsspråk ved NTNU. Aktuelle kandidater må ha dokumenterte språkferdigheter til å skjøtte vervet*».

Krav til ferdigheter i norsk/skandinavisk språk ble tatt inn i NTNU valgreglement i 2009, den gang het det at kandidatene måtte ha «*tilstrekkelige språkferdigheter*». I 2013 ble dette endret til «*dokumenterte språkferdigheter*». Kravet praktiseres slik at kandidaten må tilfredsstillende norsk realkompetanse tilsvarende det som forventes i faste vitenskapelige stillinger. Det kan dokumenteres med kursbevis eller attestasjon fra enheten. For fast vitenskapelig ansatte tilsvarende det bestått trinn 3 (B2/C1), mens et meget godt resultat fra trinn 2 (B1/B2) bør kunne godkjennes for midlertidig vitenskapelig ansatte. For studenter vil sammenliknbare krav være de som stilles for opptak til norske studieprogram. Valgstyret vektlegger funksjonell språkforståelse da det er aksept for at kandidatene kan ta ordet på engelsk i møtene.

---

Postadresse	Org.nr. 974 767 880	Besøksadresse	Telefon	Saksbehandler
7491 Trondheim Norway	<a href="mailto:postmottak@ntnu.no">postmottak@ntnu.no</a> <a href="http://www.ntnu.no">www.ntnu.no</a>	Høgskoleringen 1 Hovedbygningen	+47 452 54 842	Synøve Halstadtrø Mørseth

Adresser korrespondanse til saksbehandlende enhet. Husk å oppgi referanse.

Språkkravet i NTNUs valgreglement er begrunnet i at norsk er forvaltningsspråket i Norge og følgelig også NTNUs arbeidsspråk. Det vurderes at tilstrekkelige ferdigheter i norsk, eventuelt skandinavisk språk, er en forutsetning for å kunne skjøtte et styreverv på en tilfredsstillende måte. Et styreverv medfører et betydelig personlig ansvar, og det er derfor avgjørende at styrerepresentanten forstår og kan delta i komplekse diskusjoner og beslutninger. Uten krav til språkferdigheter vil man måtte innføre en tospråklig saksforberedelse, saksdokumentasjon og møtegjennomføring med hjelp av tolk, - dette vil være ressurskrevende både økonomisk og tidsmessig. Det er bakgrunnen for at NTNU har lagt til grunn at det må kunne stilles språkkrav for valgbarhet for kandidater tilsvarende det som stilles til fast ansettelse og for opptak på norske studieprogram.

Vi vil tilføye at NTNU er opptatt av å sikre bred valgdeltakelse fra internasjonale studenter og ansatte, blant annet gjennom at all informasjon om valget blir gitt både på norsk og engelsk og at alle kandidatpresentasjoner oversettes til engelsk.

Som nevnt innledningsvis er det i forbindelse med vårens valg blitt stilt spørsmål ved om det er lovlig å stille krav til kandidatenes språkkompetanse. NTNU ber derfor Kunnskapsdepartementet om å avklare om § 9-4 (10) gir hjemmel for styret til å fastsette språkkrav for kandidater i valgreglementet.

NTNUs språkpolitiske retningslinjer kan leses her: <https://www.ntnu.no/sprakpolitiske-retningslinjer>

NTNU styret skal drøfte saken i styremøte 17. juni. Det hadde vært nyttig med departementets avklaring av spørsmålet innen den tid, om mulig.

Med hilsen

Ida Munkeby  
Organisasjonsdirektør